



# Tips para vida sana en Japón

Previniendo enfermedades no contagiosas

Promoviendo salud materno-infantil

## にほん けんこう くらす 日本で健康に暮らすためのヒント

せいかつしゅうかんびょうよぼう じょせい こども けんこう  
生活習慣病予防と女性と子どもの健康



Fecha & Horario: 25 Feb 2018 (Dom) 1330-1630 (Registración a partir de 1300)

Lugar: Centro de Ota para Jóvenes Trabajadores (Ota-shi Kinro-Seishonen-Home)  
1088-2, Shimo-Hamada-Cho, Ota-City, Gunma Prefecture

Encargados: Enfermeros de Salud Pública de Ciudad de Ota

Idiomas: Japonés, Inglés, Nepali, Hindi, Vietnamita, Filipino, Portugués, Español. Si necesitan otro idioma, favor de traer alguien que entienda japonés.

Organizador: Red de Diseminación de Información para Inmigrantes Nepali en Japón (IDNJ)

Patrocinador: Red de Solidaridad con Inmigrantes en Japón (SMJ) & Chuo Labour Bank

El evento no es una consulta gratuita realizada por médicos.

Favor de traer cualquier material de salud que desean saber más al fondo tales como reportes de examen médico, libretas de salud materno-infantil, etc.

Habrará un cuarto disponible para bebés. Podrá haber servicio de niñeras por voluntarios **unicamente cuando solicitan antes de 20 Feb con el contacto indicado abajo.**

Contact to IDNJ: [info4nepali@gmail.com](mailto:info4nepali@gmail.com) (solamente japonés, inglés y nepali)

日時: 2018年2月25日(日) 午後1時30分—4時30分 (1時受付開始)

場所: 群馬県太田市勤労青少年ホーム (太田市下浜田町1088-2)

講師: 太田市の保健師

言語: 日本語、英語、ネパール語、ヒンディ語、ベトナム語、フィリピン語、ポルトガル語、スペイン語。他の言葉しかわからない方は、日本語がわかる仲間を誘って来てください。

主催: 滞日ネパール人のための情報提供ネットワーク (IDNJ)

協賛: 移住者と連帯する全国ネットワーク (移住連)  
中央ろうきん助成プログラム



このイベントは医師による無料の健康診断ではありません。

健康診断結果や母子健康手帳など、質問するのに役立つものをもってきてください。

付き添いのご家族とお子さん用には和室をお使いいただけます。付き添いがいない方で保育専門学校生ボランティアによる託児をご希望の方は、2月20日までに申し込みください。

連絡先: IDNJ [info4nepali@gmail.com](mailto:info4nepali@gmail.com) (日本語、英語、ネパール語)